

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Вашингтон бр 2
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Керу Франковића, ришова улица
Занимање — Zanimanje	1910 аристарха ина
Држављанство — Državljanstvo	Дизендорф
Дан, месец и год. рођења — Дан, mesec i god. rođenja	Аристарха ина
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Дизендорф
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Аристарха ина
Брачно стање — Брачно stanje	неудата
Вера — Vera	Јермејина
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мисаола — Јреша
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деча Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

4. VII 22,
Јермеј

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
16-X-34	Бонина мило	4.	М. Банер	26-X-33	Бер
26-III-35	"	4.	"	20-X-34	Бер
17-X-36	Јашић, ШКОБЕ	2.	Зр. Брандарије	17-X-35	Запред.
12-IV-38	Мр. Чин. Балута	2.	Бранковић Лов.	17-X-36	Запред.
20-VIII-38	"	"	"	16-III-37	Бер
18-X-39	"	"	"	27-X-37	Славај
				29-X-39	Италија С. С.

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД